Diplomová práce zpracovává problematiku arabské frankofonní literatury, její recepci ve
y
Francii, kde většina této tvorby vychází, a především v Ceské republice. Přináší stručný přehled nejvýznamnějších arabských frankofonních autorů a českých překladů jejich literárních děl. V praktické části jsou zpracovány dotazníky pro překladatele, jejichž prostřednictvím je zhodnoceno postavení této oblasti literatury v českém prostředí. Dále se věnuje rozboru románu Drisse ChraYbiho Případ v Atlasu, na kterém ukazuje charakteristické rysy arabské frankofonní literatury a komentuje způsob jejich převodu do češtiny.